

# СОВРЕМЕННЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ И ИНСТРУМЕНТЫ В ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКЕ

УДК 378.147

**Н. В. Алексеева<sup>1</sup>, А. Д. Мельникова<sup>2</sup>**

*Новомосковский институт (филиал) федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский химико-технологический университет имени Д. И. Менделеева», Новомосковск, Российская Федерация, <sup>1</sup>Infeed71rus@yandex.ru, <sup>2</sup>nallieligh@yandex.ru*

## ПРЕИМУЩЕСТВА КОММУНИКАТИВНОГО МЕТОДА ПРИ ФОРМИРОВАНИИ НАВЫКА ГОВОРЕНИЯ

В статье рассматривается проблема иноязычного обучения в школе и учреждении высшего образования. Представлена сравнительная характеристика методов обучения, выявлены преимущества коммуникативной методики в плане формирования свободной речи. Практическое овладение иностранным языком в процессе обучения носит сознательный характер, владение языком оказывается интуитивным, что соответствует психологическим закономерностям речевой деятельности.

**Ключевые слова:** коммуникативный метод; грамматико-переводной метод; системный подход; грамматика; баланс.

**N. V. Alekseeva<sup>1</sup>, A. D. Melnikova<sup>2</sup>**

*Novomoskovsk Institute of D. Mendeleev University of Chemical Technology of Russia, Novomoskovsk, the Russian Federation, <sup>1</sup>Infeed71rus@yandex.ru, <sup>2</sup>nallieligh@yandex.ru*

## ADVANTAGES OF THE COMMUNICATIVE LANGUAGE TEACHING IN THE DEVELOPING OF SPEAKING SKILLS

The problem of foreign language education at school and university is considered. The comparative characteristics of teaching methods are presented. The advantages of the communicative language teaching in terms of the formation of free speech are revealed. Practical mastery of a foreign language in the learning process is conscious and language proficiency is intuitive and they correspond to the psychological patterns of speech activity.

**Key words:** communicative method; grammar method; system approach; grammar; balance.

**Введение.** Во многих сферах современной жизни человеку может пригодиться знание иностранного языка. Работа, туризм, общение в Интернете саморазвитие личности — вот одни из многих отраслей, в которых знание иностранного языка будет являться непосредственным преимуществом. Однако есть несколько форм владения иностранным языком (речевая грамотность, письменная грамотность и умение свободно говорить). Определим, какая же из них является наиболее востребованной.

Как показывает исследование, проведенное с использованием популярного в России сайта рабочих вакансий, хорошее знание английского языка может стать одним из весомых факторов в кандидатуре специалиста на более высокооплачиваемую должность [1]. Однако немало молодых людей, ищущих себе работу, сталкиваются с затруднением: чаще всего под хорошим знанием иностранного языка подразумевается не столько письменная грамотность, сколько умение свободно выражать свои мысли на другом языке. В предложенной работе рассмотрим, чем же вызвана данная ситуация, и попытаемся найти варианты решения.

Распространенность обозначенного выше вопроса в РФ свидетельствует не об индивидуальной проблеме в области изучения языка у граждан, а глобальном недочете изучения иностранного языка в образовательной системе. Об этом можно заявить на основании того, что иностранный язык входит в список обязательных школьных и университетских учебных дисциплин. По нашему мнению, основной корень вышеназванной проблемы — сам метод изучения иностранного языка в образовательных учреждениях. Но прежде, чем говорить об этом, нужно уточнить, какие именно методы по изучению иностранных языков существуют и являются наиболее распространенными.

**Основная часть.** Системный подход, основными принципами которого являются целостность, т. е. рассмотрение объекта как единой системы, структурность, понимаемая как взаимозависимость связей и отношений между отдельными элементами этого объекта, и иерархичность, как возможность выделения в рамках некоторой системы других, более элементарных систем, на практике будет иметь разное содержательное наполнение при-

менительно к философии, психологии, социологии, педагогике и другим областям деятельности людей. Более того, даже в рамках одной науки системный подход может проявляться по-разному: в педагогике, в частности, это зависит от того, что именно оказывается в фокусе внимания — проблемы воспитания и развития личности или вопросы дидактики. В свою очередь, тот или иной принцип в общедидактическом его понимании получает дальнейшую интерпретацию при рассмотрении проблем, связанных с преподаванием конкретной дисциплины.

В одной из первых публикаций по системной проблематике сектора системного исследования науки И. В. Блаубергом, В. Н. Садовским и Э. Г. Юдиным для определения научного статуса системного подхода была предпринята попытка разделить всю сферу системных исследований на ряд областей со специфическими задачами:

- формирование специфической системной картины мира и общей системной теории — область на стыке общенаучных и философских разработок;
- разработка логики и методологии системного исследования — область метанаучной дисциплины;
- осуществление специально-научных системных разработок — область конкретных наук;
- построение общей теории систем, смысл которой не в универсальности, а в том, что она является «метатеорией» — некоторой обобщенной концепцией теории систем применительно к определенным классам задач (абстрактно-математических, биологических, технических, социальных) [2, с. 28—31].

Овладение иностранными языками представляет собой сложный «психофизиологический процесс, конечной целью которого является приобретение полноценной коммуникативной компетенции как совокупности знаний, умений и навыков во всех видах иноязычной речевой деятельности. Это также переход к новому образу мышления, обуславливающему речепорождение в соответствии с грамматическими схемами и смысловыми связями системы иностранного языка [3].

Очевидно, что существует множество методов изучения иностранных языков и, в частности, английского языка, но подробно остановимся на двух самых актуальных на данный момент для России: грамматическом и коммуникативном.

Коммуникативный метод опирается на такой подход к обучению иностранному языку, который подчеркивает речевое взаимодействие как средство и конечную цель обучения. Рассмотрим особенности данного метода:

1) учащиеся находятся в такой среде, в которой используется коммуникация для изучения и практики изучаемого языка посредством взаимодействия друг с другом и преподавателем, а также изучения «аутентичных текстов» (текстов, написанных на изучаемом языке для целей, отличных от изучения языка) и использования языка как в классе, так и за его пределами;

2) учащиеся делятся личным опытом с партнерами, а инструкторы преподают темы, выходящие за рамки традиционной грамматики, чтобы развивать языковые навыки во всех типах ситуаций. Использование данного метода поощряет учащихся включать свой личный опыт в среду изучения языка и сосредотачиваться на опыте обучения в дополнение к изучению целевого языка [4].

*Грамматико-переводной метод* преподавания иностранных языков основывается на понимании языка как системы и опирается на когнитивный подход к обучению [5].

Цель обучения — чтение литературы, поскольку иностранный язык рассматривается как общеобразовательный предмет и его роль заключается в развитии интеллекта и логического мышления учащихся. Рассмотрим особенности данного метода:

1) основное внимание уделяется письменной речи, обучение устной речи почти не предусматривается, говорение и аудирование используются только как средство обучения;

2) обучение лексике осуществляется на материале слов, отобранных из текстов для чтения, широко используется двуязычный словарь, списки слов переводятся на родной язык, осуществляется заучивание, выполняются упражнения по переводу с родного языка на иностранный, и наоборот;

3) грамматика изучается на основе дедуктивного и системного подходов, используются правила, переводные упражнения, сопоставление изучаемого грамматического явления с соответствующими явлениями в родном языке;

4) перевод является целью и средством обучения, поэтому большое внимание уделяется переводным упражнениям, экзаменационные задания в основном состоят из письменного перевода [5].

Грамматико-переводной метод является самым распространенным для обучения в образовательной программе России. Теперь проанализируем, насколько он эффективен.

Непосредственно со своей основной целью он справляется, но данный подход не направлен на формирование свободного восприятия английского языка и речи из-за двух основных недостатков. Рассмотрим их подробнее. Как уже было отмечено выше, основной целью грамматического подхода является формирование грамотной письменной речи. Иными словами, изучая язык при помощи данной системы, на выходе мы получаем базовый словарный запас для чтения, хорошую осведомленность о структуре английской речи, но при этом сама речь оказывается крайне посредственной. Человек с хорошим знанием грамматики сможет легко перевести текст или правильно составить предложение, но, скорее всего, он не сможет легко говорить на этом языке.

В подтверждение вышесказанному можно привести в качестве примера большие трудности русскоязычных туристов, с которыми они сталкиваются в англоязычных странах. Многим кажется, что если присутствует базовый «словарь туриста», то никаких проблем быть не должно. Однако в реальности оказывается, что умение формировать свои мысли настолько же важно, как и основные знания. Из этого примера логически вытекает следующая проблема данной методики. Как уже было упомянуто, для обучения по грамматическому методу часто используется перевод, однако, как правило, это перевод официальной литературы, написанной максимально формальным языком, а иногда и откровенно устаревшим. Доказательством служит следующий пример. В СССР при изучении английского языка вплоть до конца 80-х годов, как базовое приветствие, использовалась структура “How do you do”, в то время как в англоговорящих странах она не употреблялась уже с 50-х годов. Из-за этого фраза довольно быстро стала «маркером советского туриста».

Говоря о грамматике, стоит отметить две стороны данного термина: грамматика как один из основных разделов науки о языке и как грамматический строй речи. Первое значение — это есть совокупность правил, как надо соединять слова в пред-

ложения, а второе — особенности фактического словосочетания и соединения слов.

Но в то же время грамматические знания положительно влияют на овладение языком лишь тогда, когда с помощью этих знаний учащиеся осознают грамматические особенности иноязычной речи, а затем следует тренировка. Соответственно, правила должны закрепляться не в виде запоминания их словесных формулировок, а в виде выработки определенных речевых навыков и развития соответствующих умений.

Мы предлагаем студентам нашего учреждения высшего образования, например, изучить тему «Времена», при этом на I курсе изучаются только времена группы Simple, представляющие наименьшую сложность и достаточные для построения простых диалогов.

В обучении выделяются два этапа. На первом этапе студенты образуют и употребляют Present, Past, Future Simple в утвердительных, вопросительных и отрицательных предложениях. В дальнейшем предлагаются различные виды упражнений:

- 1) дать предложения в Present, Past, Future Simple;
- 2) использовать наречия и слова, свойственные каждой временной форме;
- 3) тексты;
- 4) перевод предложений (с английского на русский);
- 5) опознание и правильный перевод в тексте. При этом задача преподавателя — объяснить и помочь.

Для закрепления и контроля можно провести тестирование или контрольную работу.

На втором этапе имеет место введение страдательного залога. Преподаватель объясняет его образование в Present, Past, Future Simple. Во временной группе Simple преподаватель пишет формулу образования страдательного залога: *Be + Participle II*. Глагол “to be” имеет формы *am, is, are*. Пример: “The book is published”. После этого студенты сами образуют Past, Future Simple, дают перевод, образуют вопросительную и отрицательные формы. Заключительный этап — тестирование и контрольная работа.

На основе вышеприведенных аргументов напрашивается вывод, что грамматический метод изучения языка проигрывает коммуникативному в плане формирования свободной речи и человеку, изучающему язык, в первую очередь ради умения

свободно говорить, лучше обратить свое внимание на второй метод. Однако он создает словарно-письменную базу, без которой освоить язык будет фактически нереально. Это было доказано при реализации программы изучения английского языка под названием Spotlight, которая описывала методику формирования четкой и осознанной английской речи. Составители программы решили, что можно обойтись без таких «неважных» вещей, как изучение букв, структуры предложения, структуры чтения и т. д. Результат был более чем печальный: на данный момент программа Spotlight считается самой неудачной и неудобной для изучения английского языка в России.

Соответственно, баланс — ключ к знанию языка. Самым идеальным методом изучения английского языка является сильная опора на грамматический метод в начале и постепенный переход к коммуникативному в последствии. Понять, когда именно нужно осуществлять переход, можно по различным вариантам проверки уровня иностранного языка. Когда вся база становится понятной — настала пора переходить к непосредственному формированию разговорной речи. На наш взгляд, самым оптимальным уровнем для перехода является Pre-Intermediate level или Intermediate level.

**Заключение.** Современный быстроменяющийся мир заставляет нас подстраиваться под свои реалии. Методики и цели изучения иностранных языков не стали исключением, ведь сейчас куда более ценится умение свободно говорить, нежели умение переводить по бумажке. Поэтому всем, кто хочет развивать именно свое умение говорить, можно посоветовать коммуникативную методику изучения. Однако нельзя забывать и про базу. Поэтому мы рекомендуем использовать в преподавании системный подход как один из общенаучных, активно используемых разными науками.

#### Список цитируемых источников

1. Опрос: владение английским может прибавить к зарплате более 75 % в некоторых отраслях [Электронный ресурс] / ТАСС. — Режим доступа: <https://tass.ru/obschestvo/8836675> . — Дата доступа: 01.10.2022.

2. Блауберг, И. В. Системный подход в современной науке / И. В. Блауберг, В. Н. Садовский, Э. Г. Юдин // Проблемы методологии системного исследования / ред. И. В. Блауберг [и др.]. — М. : Мысль, 1970. — 455 с.

3. Леонтьев А. А. Язык и речевая деятельность в общей и педагогической психологии / А. А. Леонтьев. — М. : Модэк, 2001. — 448 с.

4. Общее представление о коммуникативном методе изучения иностранного языка [Электронный ресурс]. — Режим доступа: [https://en.wikipedia.org/wiki/Communicative\\_language\\_teaching](https://en.wikipedia.org/wiki/Communicative_language_teaching) . — Дата доступа: 17.10.2022.

5. Общее представление о грамматико-переводном методе изучения иностранного языка [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://infourok.ru/user/barkovskaya-yuliya-andreevna/blog/metodi-obucheniya-inostrannomu-yaziku-132826.html> . — Дата доступа: 17.10.2022.

УДК 371.3

**Е. В. Булатая<sup>1</sup>, Е. А. Лобковская<sup>2</sup>**

*Учреждение образования «Барановичский государственный университет»,  
Барановичи, Республика Беларусь, <sup>1</sup>bulataya87@mail.ru, <sup>2</sup>labkouskaja@mail.ru*

## **ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СИНКВЕЙНА НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В УЧРЕЖДЕНИИ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

В статье рассматриваются особенности использования приема «синквейн» на занятиях по иностранному языку в учреждении высшего образования. Устанавливается последовательность работы преподавателя и обучающихся по составлению синквейна на занятиях по иностранному языку, описываются возможности использования данного приема на различных этапах усвоения информации на занятии. Делается вывод об универсальности приема «синквейн» в целом, отмечается многообразие вариантов использования синквейна на занятиях по иностранному языку.

**Ключевые слова:** инновационные технологии обучения; иностранный язык; синквейн; этапы работы над синквейном.